

Zsivölgyi Napló

Szerkesztőség és kiadóhivatal Petroşeni.
Előfizetési árak
Egy hónapra 15 Lei. Negyed évre 45.
Fél évre 90. Egy évre 180 Lei.

Főszerkesztő: Molnár Sándor.
XIII-évf. 23 szám.

Bankoknál, érvénytársaságoknál, egyedileg
teknek, kaszinóknak stb. évenként 1000 Lei.
Kocka hirdetés 3 Lei c-2, Apróhirdetések:
szavanként 3 Lei. Vastagabb betűből 6 Lei.

Nagyfontosságú közigazgatási értekezlet Petroşeniben Dr. Romulus Miocu megyei prefectus elnökletével

Nagyfontosságú közigazgatási értekezlet volt hétfőn a Petroşeni város-házán Dr. Romulus Miocu megyei prefectus elnökletével. Az értekezleten, amelyet a megyei prefectus hívott egybe, résztvettek a megye összes hatóságainak vezetői, Dr. Drăgan megyei igazgatóval az élén, az iskolai, pénzügyi, földművelésügyi egyházi, közegészségügyi, stb. hivatalok vezetői valamint a közbiztonság, csendőrség és a helyi hatóságok vezetői is.

Az értekezletet Dr. Romulus Miocu megyei prefectus nyitotta meg és rámutatott annak jelentőségére.

A prefectus ugyanis szakított elődjeinek azszal a felfogásával, hogy a megye lakosságának ügyeit telefonon intézték el és már kezdetben arra az álláspontra helyezkedett, hogy minden baji, sérelmet és pinszt legjobban a helyi hatóságok székhelyén lehet elintézni és így született meg a helyi közigazgatási értekezlet, amely már nem az első mióta Dr. Romulus Miocu vezeti a megyei ügyeket.

A mostani értekezleten több mint százan jelentek meg a Petroşeni és a járás hivatalainak vezetői, valamint a környéki bírók is és ez alkalommal újból több olyan közérdekű ügy került megtárgyalásra, amelyből csak haszna lesz a lakosságnak. Napirendie kerültek közigazgatási eleiben lévő összes olyan ügyek, amelyeknek elintézése más alkalommal talán lehetett venne igénybe és most a jelenlévő osztályfőnökökkel egyetemben azonnali hatállyal határoztak róla a fennálló törvények keretein belül.

(Petroşeniben legjobban élvezhet és a legizsálabb szobában láthat a Bucureşti szállodában és étteremben. Tulajdonos Bachrach Béla. Előzetesnyes és szálló üzleti levei mindenfelé ismeretese.)

LÁBIZZADÁS PODEOL

biztos szere a Csanda-féle

Lábúv után a lábat bepodcolozva azonnal megcsúnik a legerősebb lábizzadás égető érzés, pöfödtűs. A kisbetrített lábat meggyújtja, a főt puhan tartja, a lárt végtelen könnyű, szaglanit. Kap ható minden pögyzstárban és drogériában. Készít Csanda gyógyszerár, Oradea

Közgyűlést tartott a Kárpátgyűlés Petroşeni szakosztálya

A kárpátgyűlést Petroşeni szakosztálya az elmúlt hétfőn este tartotta meg rendes évi közgyűlést, a Munkáskaszinó olvasó termében, azonban nagyon kevés számú tag jelenlétében.

A közgyűlést Dimitriu mérnök, mint az egyesület elnöke nyitotta meg, majd a vezetés beszámolt az egyesületi elmúlt évi munkájáról, a beszámolóból kintünk, hogy az egyesület az elmúlt évben fejlődést ment keresztül és habár a taglétszám nem emelkedett, azonban az egyesület Parangj menhaszt sokkal többen látogatták az elmúlt évben, mint az előbbi években, ami jelentősebb jövedelmet jelentett a bevételekben. A közgyűlés a különböző beszámolókat egyhangu tudomásul vette, majd megbízt a vezetéssel, hogy tervezetét dolgozzon ki a jelenlegi menhasztak a megaprobbitására, mivel az különösen vasnap és önénapokon nem bizonyul elégségesnek a kirándulók befogadására.

(Vasárnap délelőtt zenés sörözés csak a Bucureşti hávéházban. Zóna és egy pokár sör 14 Lei.

Eladó egy ház!

a város forgalmas mellék-uccájában, mely áll: 7 szobás melléképítményes lakásból, pincével, istállóval, kerttel. Szükséges tőke 120 000 Lei. Bővebbet: Schachter Arminál, Petroşeni.

Vigyázat a kontárakkal!

500 Leitől kétezer Leig büntetik azt a munkaadót, aki képesítés nélkül és munkakönyv, vagy ipar nélkül alkalmaz valakit és tíz ezer leitől százezer leig azt a munkaadót, aki idegen állampolgárt alkalmaz valamilyen munkára — Ezenkívül 5 naptól 30 napig tartó rendőri fogházat kap az illető

A nemrég életbe lépett új Ipartörvény rendkívül súlyos büntetéseket részesít azokat, akik a törvény egyes rendelkezéseit nem tartják be. Legsúlyosabb büntetéseket részesít azonban a kontárokat, az olyan iparosokat, akik iparegység nélkül vállalkoznak valamilyen munkát. Köztudomású ugyanis, hogy a kontárhoz eddig nem igen büntette meg a törvény és így rendkívül elszaporodtak az iparegységek nélküli dolgozó munkások, akik semmi fele adót és taxát nem fizettek és büntetlenül dolgoztak az iparegységnyi bíró kisiparosok kárára.

Az új ipartörvény azonban már sokkal szigorúbban kezeli a kontárokat és azokat is, akik a könyv és ipar nélküli munkát alkalmazzák. A törvény ugyanis kimondja, hogy 500 Leitől 2000 Leig büntetendő az, aki munkást könyv nélkül fogad munkára. Ugyanennek büntetik azt is, aki nem rendelkezik a felelősséggel. Legsúlyosabb azonban az részben büntetésben, aki idegen állampolgárt foglalkoztat.

kortat. Ezeket a törvény 10 ezer leitől 100 ezer lei ig bünteti meg és ezenkívül visszacsés esetén meg rendőri fogházzal is büntetendő, amelynek a minimuma 5 nap és a legmagasabb pedig 30 nap.

A jövőben tehát jó lesz nem dolgoztatni olyan iparossal,

akinek nincsen iparegysége és nem tanácsos olyan munkást felvenni, akinek nincsen munkakönyve. A törvény végrehajtását a kerületi munkaügyi felügyelőségek ellenőrzik és akik megfogják, a fenti büntetésben fogják őket részesíteni.

A Munkásmozgó szombat és vasárnapi műsora

A katolikus társadalom nagy eseménye amelyet

„A Vatikán élete”

vagy
„Zarándoklat a Szent Atyához”
 címmel vetít a Munkásmozgó.

Ezt a filmet minden katolikusnak meg kell nézni, de megérdemli a film, hogy azt minden rész a társadalomnak megtekintse, mivel csodálatos felvételeken keresztül mutatja be azt a hatalmas világbirodalmat, amely két ezer év óta folyton erősödik, folyton nagyobb és hatalmasabb lesz, és amelynek egyszerű megnevezése: ROMA

Szombaton és vasárnap a munkásmozgóban:

„A Vatikán élete“

„Zarándoklat a Szent Atyához“
Senki se mulassza el ennek a filmnek megtekintését.

Az összes katolikus egyesületek figyelmébe:

A Petroşeni Munkásmozgó szombaton és vasárnap mutatja be a Vatikán életéből felvett filmet, amely pazar pompával vetíti a nézőközönség elé mind azt a bensőséges életet, amely a Vatikánban folyik és ahonnan a világ katolikus társadalom hitéből ügyét intészik. Ezt a filmet az összes katolikus egyesületek tagjainak figyelmébe ajánljuk, akinek kötelességük a filmet megtekinteni, mert olyan élménnyel lesznek gazdagabbak, amely örökre feledhetetlen lesz számukra.

Nagy felháborodást váltott ki az iparos- ság között a betegségyűző újabb ille- tékemelésé, amely ellen hiába tiltakozik a tagok tömege

A betegségyűző pénztár, amely ellen annyi kifogás és tiltakozás hangzik el nap, nap után országgyűlésre, legutóbb ismét kellemetlen meglepetésben részesítette tagjait. A régi rendszer szerint ugyanis, azok a kisiparos tagok akik csak egy segéddél dolgoztak a többi osztályba voltak beosztva és így kevesebb illetéket is fizettek, mivel olyan nyomorúságos helyzetben élnek, hogy alig kereshik meg a mindennapi kenyeret, de legtöbb esetben bizony még erre sem telik ilyen soknak. Ez a nyomorúságos helyzet meg is látszott éppen a betegségyűző bevételeiben, mert igen sokan voltak és vannak iparosok, akik évek óta hátralekötve vannak a betegségyűzői illetékekkel és nincsen olyan erős paragrafus a betegségyűző törvénynek, amely csak a hátralekötöt betűjára hajtsa, azon egyszerű oknál fogva, hogy nincsen miből.

A betegségyűző hivatalnokai napról napra meggyőződhetek arról a szomorú állapotról. A végrehajtók látják ezt a helyzetet és listában vannak azokkal, hogy nagyrésze a tagoknak nem tud fizetni. Sajnos, azonban nem ok a hibának, hanem a központi, amely nekik is rendelkezik és utasítja őket a tagdíjak beszedésére.

Figyelem!

Nagy választék 1936 évi tenisz DUNLOP és ping pong labdákból a legolcsóbb napi árak mellett.

Fényképező cikkek és gépek állandó raktára.

LAUFER VILMOS
könyv- és papírkereskedésben
DEVA

Dacára azonban ennek a lehetetlen állapotrak, mint érte-sülünk és tessék elhinni pontos értesítésre, a betegségyűző helyi igazgatósága legutóbbi rendeletet kapott, hogy mindazon munká-dó tagokat akik egy segéddél dolgoznak, a legmagasabb osztály tartoznak fizetni, vagy is 36 Leit, amely összeg óriási mértékben terheli meg a kisiparosokat, mint akik kötelezettek vannak, hogy tagjai legyenek a betegségyűzőnek.

A betegségyűző újabb sérelmes intézkedése nagy felháborodást váltott ki a kisiparosok körében. Különösen sújtja ez az újabb rendelet azokat, akik eddig is mindent elkövettek, hogy nehezeze megélhetésük mellett is eleget tegyenek törvényes kötelezettségüknek. Megállapították ugyanis, hogy azok, akik eddig sem fizettek, mert nem bírtak a jövőben sem fogynak fizetni, és a költségmentes utóbbi azokkal akarják megfizetni, akik eddig is pontosan eleget tettek a betegségyűzővel szembeni kötelességüknek.

Helyes lenne, ha az intézet helyi igazgatósága vezetőségét ülésen foglalkozna az ügygel és a zsilvölgyi helyzetet figyelembe véve feltérjésztel élné a központihoz, hogy a sérelmes tagdíj-emelési rendelet végrehajtását felfüggeszék.

(Legszébb és legváratosabb nyári ingek csak Képcimél, Petroşeni.)

— Lakodalmi és alkalmi csokrok, a legolcsóbb árban, rendelkezésre azonnal készíthetnek, Be-nedeknek, virágüzletben.

(Kiválóul legjobban ellátás-ban a Bucureşti szállodában és éltérben részesülhetnek)

— Eladó egy fehér gyer-mek ágy. Cím a kiadóban.

Püspökfürdő

(Băile Episcopiei)

Oradea mellett.

600 év óta használják eredménytel 42° C. kénés rádiumos hőforrásait, rheuma, köszvény, csúsz ischiás valamint női bajok ellen

Iszapfürdő,

iszappakolás. Villany szénas fürdők, szakorvosok felügyelete mellett,

I. oszt. teljes penzió, szálloda, háromszori ételapszerinti

étkezés, gyógyfürdő vagy hullámfürdő,

Junius és szept., 180 lei naponta

Julius és aug. 220 lei „

II. oszt. penzió 125 lei „

Gyermek p. 12 évig 100 lei „

50%-os vasúti kedvezmény vissza utazásnál

Élsőrangú táncster. Cursalonban minden este tánc.

Ortodox köser étterem. — Románia egyetlen

hullámfürdője.

Több mint husz millió Leit költött a Petroşeni szén-bánya az elmúlt tíz esztendő alatt a Petroşeni gyermekvédelemre — Közgylést tartott a Principe Mircea anya és csecsemővédő egyesület Petroşeni fiókja

A Principe Mircea anya és csecsemővédő egyesület Petroşeni fiókja az elmúlt húsz tartotta meg rendes évi közgyűlést a tagok jelenlétében. Az egyesület elnöke Bujoi Ion vezérigazgatónak akinek, mióta az egyesület élén van, nagyon sokat köszönhetnek nemcsak a Petroşeni, hanem az egész zsilvölgyi szegény gyermekek és szegény anyák, akiket a Mircea minden időben anyai szeretettel karolt fel nemzetiégi tekintet nélkül. A helyi csoport ügyvezető elnöke Timoc Tiberiu mérnök, főigazgató, aki éget napot egyé téve dolgozik évek óta fáradhatatlanul, hogy munkájával és az egyesület többi költségvetésével egyetemben segítségére legyenek az elhagyottaknak és segítőmunkájukkal felszárítsák a szegények könnyeit.

A közgyűlésen a vezetőség beszámolt az egyesület elmúlt évi működéséről. A beszámolóból kiderült, hogy az egyesület legnagyobb támogatója és fenntartója a Petroşeni szénbánya társasága, amely az elmúlt tíz esztendőben több mint husz millió Leit költött csak Petroşeni anya és csecsemővédelmi célokra. A Principe Mircea anya és csecsemővédő egyesület Petroşeni több mint 655 kici gyermek e-gészítve felett örökölt az elmúlt esztendőben és az egyesület orvosa, Dr. Moga Ionel, több mint 8 ezer esetben végeztet orvosi vizsgálatot teljesen ingyenesen, részben az egyesület orvosi rendelésében, részben pedig a betegek otthonában. Előli függetlenül azonban években nagyobb segélyben és főleg ruhasegélyben részesítette az arra rászorulókat. Ennek a lelkiismeretes és oda-

adó munkának köszönhető az, hogy Petroşeni-ben a gyermekhalandóság a legkisebb, mert amíg 1922 ben 6% volt a halálozás arányszám, addig az elmúlt évben mindössze 1.50 százalékos volt a halálozás szám.

A közgyűlés a beszámoló után újból megválasztotta a régi vezetőséget, amely a következő:

Elnök: Bujoi Ion vezérigazgató. Ügyvezető elnök: Timoc Tiberiu főigazgató. Al-el-nökök: Schreiner József igazgató és Dr. Lăpăduţ Iosorvenc. Orvos Dr. Moga Ionel. Titkár: Irimie Ion. Pénztárnok: Mara Iván.

— Esküvő. Fabian Irma (Petroşeni) és Veber József (Ilie) vasárnap junius 12-én tartották egybekelési ünnepükrök, Petroşeni-ben. Minden külön értesítés helyett. Gratulálunk.

— Rheumás és ízületi betegek részére páratlan gyógyhatású Băile Episcopiei, Püspökfürdő, Oradea mellett. Felhívjuk olvasónk figyelmét lapunk mai számában megjelent hirdetésére.

Pályázati hirdetés.

A Petroşeni Clubul Meseriaşilor (Iparosok) vezetősége cenzell pályázatot hirdet az Iparosokk vezetői állás betöltésének elnye-résére. Pályázni szándékozők a-jánlatukat 1936 július 1-ig kö-telesek benyújtani az Iparosokk elnökséghez, Muntean Teodor, Iuliu Cultural, Petroşeni. A pályá-zóktól tíz ezer lei készpénz ga-rancia megköveteltatik.

— Legjobb márkájú rádiók és mindenféle rádió javítások csak GODELNEI, Petroşeni. Új üzlet a Szabó könyvkereskedés mellett.

(Elegáns, divatos nyakken-dők, legszébb férfi ingek csak Képcimél)

— Eladó Petroşeni-ben egy megfelelő nagyságú telek. Érté-kezni lehet a kiadóban.

Sport Napló

Ripensia, Amefia-Jiul mérkőzések lesznek júliusban Petroseni

Mint a Jiul Sportklubtól értesülünk a júliusi hónapban rendelkezési sportmennyiségben lesz része újból a Petroseni, de az egész zsilvölgyi sportközösségnek is. Nem kevesebbről van szó, mint hogy júliusban az országos bajnok csapat és a második helyezett, az Amefia csapata fognak játszani a Jiul pályán, Petroseni-ben. A Ripensia csak nemrégiben mutatta be csillagos futballművészeit a zsilvölgyi közönségnek és ha a tárgyalások sikerre vezetnek, egy a legközelebbi alkalommal újból itt láthatjuk a bajnok csapatot és az alkalommal a Jiul csapatával. A mérkőzés júliusban lenne megtartva és erőlré annakidején idejében értesíteni fogjuk a közönséget.

A másik nagy sportraacció amely talán még a Ripimeccion is túl lesz, hogy az Amefia hívja aradra a Jiul-t és csak aztán kerül sor a Petroseni mérkőzésre. Mint az emlékeztetés az Amefia az elmúlt éven kellemetlen összerakodásba került a Jiul sportklubbal a döntő selejtezőből és a miatt hidegült el a barátság és két klub között. Valóban sok olyan dolgot történt akkor, amelyet ellehetett volna kerülni és most már nincsen más hátra, minthogy meg nem történte tenni azt ami volt és újból fel kell venni a barátságos érintkezést amelyből csak haszna lesz mindkét csapatnak. A terv szerint a Jiul június 29-én játsza az Amefia csapatával aradon és a következő alkalommal az Amefia jőne Petroseni. Egyébként vasárnap valószínűleg újból nem lesz mérkőzés, mert a csapat idegen pályán fog játszani. A következő vasárnap pedig aradon játszana Arad válogatott, zsilvölgye válogatott, valamint akkor kerülne lejátszásra az Amefia Jiul mérkőzés is.

— A Jiul egyébként vasárnap az Unirea (Alba Iulia)

BODROG &

BRATTAM

BUCUREȘTI

str. Bozianu 7 (Rond)

borbély, fodrász és

ondoláló terme

Hajondolálás (Permanens)

a legzebb kivitelben, valamint

hajfestés mindenféle színben

szakszertű felügyelet mellett

Fiók: Str. Uranus 75

A bucureștibe utazó zsilvölgyiek figyelmét felhívjuk

Bodrog és Brattam cég

tiszt és higiénikus fodrász

termére.

csapatával játszott barátságos mérkőzést, amelyet 2:0 arányban nyert meg.

Kuglisport

(Hivatals roval) Petroseni stézhelyes új kuglisport alakult „Minerul” nével. Megalakulását bejelentette a Kerületnek és így már hivatalos mérkőzést játszhat.

Az aninooai „Noroc bun” nevű kuglisport és a Jiul Petroseni kuglisport pályáját a Kugli kerületi vezetőség hivatalos pályának nyilvánította.

Kerületi Kupa szabályzatot dolgozott ki a Petroseni-ben székeli kerületi vezetőség az 1936-iki évre. A Kerületi Kupa hivatalos elnevezés: A Petroseni Kuglikerületi Balansu Matek-pályáj. A kupamérkőzések minden leigazolt csapat részvétel. Minden egyesült több csapattal is részt vehet a kupamérkőzéseken. Egy játékos csak egy csapatban vehet részt a versenyen. Atigazolt játékosok azonban teljes joggal játszhatnak. A játékszabály három mezet 9 kőből. A verseny ugyanolyan rendszerrel tartatik meg, mint a futballbajnokság. Egyezs ideháza és egyezs az ellenfél pályáján. Ahol tetsző pálya van, ott is csak egy pályán lehet játszani. Az előbb-eb sorushas úján Alapítandó meg. A győztes csapat két pontot kap, míg egyenlő arányú eredménynél egy egy pontot kap mindkét csapat. A vesztes nem kap egy pontot sem. A Kupa annak a csapatnak a tulajdonába megy, amelynek legtöbb győztes mérkőzése és legtöbb pontja van. Egyenlő arány esetén három mezes játék lesz a két csapat között. A játék ideje vasárnap délelőtti fél tíz óráig. Az a csapat amely a kitűzött időben nem jelenik meg a mérkőzés két pontot veszít a megjelenő csapat javára. Amely csapat a megjelölt időre nem tud megjelenni, köteles ezt hét nap megjelenni a mérkőzés előtt a kerületi vezetőségnek bejelenteni. A verseny a kiküldött bíró jelenlétében kerül lebonyolításra, akinek döntő szava van. A kifogásolt mérkőzéseket a verseny napján lehet megfellebbezni. Fellebbezés díj 50 Lei. A csapatok minden mérkőzés után husz lei kerületi illetéket fizetnek, amelyet a kerületi kiküldött néz be. Ugyancsak a kerületi kiküldött veszi át a verseny íveket is, amelyeket kitöltve azonnal átad a kerületi titkárságnak.

Rekord eredménnyel győzött a Parangul kuglisport a Jiul versenyen. A Jiul kuglisportcsapata az elmúlt vasárnap csapatversenyt rendezett a Petroseni pályán, amelyen első lett a petrilai Parangul csapata rekord eredménnyel, smennyiben 250 lával nyerte a verseny első díját!

Félix gyógyfürdő
(Oradea mellett)

(ROMÂNIA PÖSTYENÉ!)

49 C° hőfokú, naponta 19 millió liter vizet adó kén-, rádiumos hévíz forrás. Mindenféle reumatismus bántalmát, valamint bőrbetegségek ellen pártalan gyógyhatású.

UJONNAN BERENDEZETT

Iszappáfrdők, iszappalkolások, morfurdók és mesterséges szénsavfürdők állandó orvosi felügyelet mellett!

1. oszt. teljes pensió
(szálloda, fürdő és háromszori elősöngu étkezés a la carte
Janius, September hóban 200 L. naponta. Julius, Augustus hóban 260 L. naponta.

II. oszt. pensio napi 100—135 L. és gyermekek pensioja 12 évig napi 100 L.

Egész éven át nyitva!
Vasuti kedvezmény.

Könlente szórakozások: Tenisz, könyvtár, szabadfürdő.

A Petroseni cserkészek

és trejaro (országörök) szilóten résztvettek a június 8-iki ünnepségeken Bucureștiben és semtanai voltak annak a tragikus szerencsétlenségnek, amelyet búnos kezele munkája okozott. A cserkészek alapon kivétel részük a mentési munkálatokból és nagyon dicéretes és cserkészhez illő bátorsággal viselkedtek a szerencsétlenség alkalmával. A Petroseni légiótól gyvevnen vettek részt az ünnepségen és ez alkalommal

Ofelsége a kiraly személyesen adta át a cserkésznek zászlóját a csapatának.

Itt említjük meg, hogy az országos cserkészfőparancsnokság ezüst éremmel tüntette ki Irimie és Haiduc cserkészvezetőket a cserkészlet érdekében végzett munkájukért. Ugyancsak kitüntetés kapott Madona is, akit ezüst éremmel tüntettek ki a cserkészlet érdekében végzett szervező munkájáért.

(Legszébb kézimunka anyagok csak Kepich Györgynél Petroseni.)

— PODEOL lábapótló és lábázadás elleni szer 30 év óta van forgalomban, hatása lőkéletes a mai lapunkban megjelent hirdetésre felhívjuk olvasóink figyelmét.

A Podelo kapható Petroseni-ben a Kigyó Drográdban.

A Hermes sorsjegy központ bevonul a zsilvölgyébe is. Közudomásu, hogy az országban legnagyobb sorsjegyközpontfelfelőlő között legismertebb és legszerezesebb a Hermes București sorsjegy iroda, amely legközelebb bevonul a zsilvölgyébe is. Az osztálysorsjáték legutóbbi húzásán is a Hermes sorsjegyirodától vásárolt verők voltak a legszerezesebbek, mert a Hermes-től vásárolt sorsjegyek tulajdonosi hatalmas összegeket nyertek és közmert a szerencse azoknak, akik a Hermes-től vásárolják a sorsjegyeiket.

Próbálja ki szerencsét egy Hermes sorsjeggyel.

A Hermes ugyan nem Török De a szerencse örök. Kapható lapunk kiadóhatalában.

(Fényképezőgép, fotókkék, szakszertű amatőrmasolatok és nagylások csak Zeichermnél, Petroseni. Ujserű filmelőhívás.)

Építettők figyelmébe!

Ha épületet fedetni szándékozik, kérje a Jimbolia BOHN léte orozáln védjegyű csempére a legolcsóbb áránálantunkat.

„MATERIALE”

Petroseni, A Bohn gyárak Petroseni és zsilvölgyi vezető-képviselete.

Tóinal Világlapja Színházi Élet Delibáb és az Ünnep leguabb számai kaphatók: Szabó István könyvkereskedésben, Petroseni.

FIGYELEM.

Tisztelettel van szerencsém felhívni a mélyen tisztelt közönség figyelmét, hogy a Heintzinger léte üveg és porcellán kúrasztásból nagy mennyiségű táblavégét sikerült megvásárolnom és a napi árál jóval olcsóbban árusítom valamint megvettem az összes keretelőt is, melyekből a megszokott olcsó árralmál még olcsóbban végzem el és összes képerkeretési munkálatakat.

Saját érdekében keresse fel bízalmal a Sticlaria Weisz céget, szemben a Betegseggyógyzó intézettel, Petroseni.

Tisztelettel!

Sticlaria WEISZ IJÜG és porcellán Búzet

PETROSENI.

DL Tel.

Str.

ÉRTESÍTÉS

Van szerencsém értesíteni a petroseni és vidéki igen tisztelt közönséget, hogy a mai nehéz gazdasági viszonyokra való tekintettel az összes raktáron levő

Temetkezési áruimat

újból leszállítottam és rendkívül olcsó árak mellett árusítom. Rendezek temetéseket a következő osztályokban és árak mellett felnőttek részére:

IV. oszt. temetésekhöz 1 darab erős fényfólia koporsót sírkészítéssel együtt dióbarna színre ezreve és fényezve alsó lepedő fejpárna és organtín kivágott szemfedő

összesen 680 Lei

III. oszt. temetésekhöz 1 drb. erős fényfólia koporsó sírkészítéssel együtt dióbarna vagy más színre ezreve fényezve és díszítve, alsó lepedő fejpárna és nyomott vagy himzett organtín szemfedő és ravatalozás

összesen 1260 Lei

II. oszt. temetésekhöz 1 darab erős fényfólia koporsó sírkészítéssel együtt dióbarna színre ezreve és fényezve vagy tapetázva 1 sor arany díszszel, alsó lepedő fejpárna és fodros selyemhímzésű szemfedő, 1 darab átyol a keresztire, 1 darab családi művirág koszoru szallag felirattal és ravatalozás

összesen 1850 Lei

I. oszt. temetésekhöz 1 darab ványolt (kelet) erős fényfólia koporsó, sírkészítéssel együtt, tölgyfászínre ezreve és fényezve 2 sor aranydíszszel, alsó lepedő himzett fejpárna és selyemfodros szemfedőt 1 darab átyol a keresztire 1 drb. családi nagy művirágkoszoru és szallag felirattal, 4 élő halottkísérők ravatalozás

összesen 2800 Lei

Gyermek temetéseket rendezek 200 Lei-től

Az olcsó áram tájékoztatása miatt tudom áruhoz, hogy külön csak koporsó 200 cm. hosszú fényfóliától és kivitelben dióbarna színre ezreve és fényezve

csak 300 Lei

Gyermekkoporsókat pedig

— 70 Lei-től

Külön erre kivitelű tölgyfa koporsó 200 cm. hosszú fényezve

csak 900 Lei

Nagy választék mindenféle temetkezési cikkben, művirág koszorúban és szallagokban, valamint érc és tölgyfa koporsókban, melyen leszállított árak mellett, olcsóbb mint bárhol, pontos kiszolgálás, a vásárolt temetkezési áruk helyben díjtalanul házhoz lesznek elszállítva,

teljes tisztelettel

I. FARKAS

TEMETKEZÉSI VÁLLALATA

PETROSENI, Str. Rep. Ferdinand 41. sz

Lakás: Str. Principele Carol No. 20, volt Malcu u.

ÉRTESÍTÉS

Tisztelettel van szerencsém tudatni a mélyen tisztelt nagyközönséggel, hogy a volt Bodrog féle borbély és fodrász üzletet átvettem és azt a saját vezetésem alatt tovább vezetem a tisztelt közönség szíves pártfogását.

Teljes tisztelettel:

Perin Áron

borbély és fodrász
Petroseni Piaja, Unifci, a Jui
mészárszék mellett

Amíg Ön nyaral,

szórakozik,

pihen,
régli butorait, ebédjét és há-
lóját szakszerűen és olcsó
árban újállatokom

A leginábbam és legújabb rend-
szert butorokat a legeszebb ki-
viteiben felelősség mellett
készítik.

Kanustya Mihály

PETROSENI, Str. A. Stanca

(Dvői raktár épület)

Uzina Electrica S.P.A.

PETROSENI — Anyagraktára

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat. — Csülárok izzólampák és főzőkészülékek.

a legutányosabb áron,

valamint Standard, Philips és Nóra Rádiókban, és rádióalkatrészekben nagy raktára minden igényt kielégít. A Rádió osztály Petroseni Bul. Regele Ferdinand, Marek házban van.

„AGRONOMUL - GAZDAK”

Általános Biztosító Részvénytársaság

Alaptőke és biztonági alap 12.000.000 — Leien felül

Biztonági alapok 1931 végén 57.774.880 Lei.

Érdektörzsségben a DUNA Bécsi és a MAGDEBURGI biztosítótársaságokkal valamint a Chrissoveloni Bankkal. Vállal legelőnyösebben tűz, életjég, állat, betörés, baleset, szavatosság, öveg, autó szállítvány stb. biztosításokat kartellenkívül legolcsóbb díjtelekkel.

Ezenkívül két olcsó díjtelek mellett rendkívül előnyös

alapon munkásbiztosításokat és egész zsilvölgyben.

Zsilvölgyi képviselő Petroseni. Joanovits ház.

L. Schaffer

PETROSENI.

Rum, likőr és cognagyár. Borpincészet, sör és szeszes italok nagyraktára.

BUCURESTI ÉTTEREM és KAVÉHAZ PETROSENI

Kifőző konyha. Havi abonans, étlap szerint. Estéknél zene. Elsőrangú italok. Figyelmess kiszolgálás.

Dr. S. Orjehovszky

Fogorvos

Petroseni. Str. Principele Nic. (volt Mátyás u.) 8.

Rendel 3-6.

— Heckett: VIII. Henrik, angol királyról szóló regénye a világirodalomnak egyik remeke. Készült alkotása csak képzeletben ez a rendkívül változatos életről angol király puista hitegyezkedő alkajában él. A történet azonban nagyon is jól tudják, hogy VIII. Henrik ezek a véres cselekedetei nem szegye-
dültek, melyek rá nézve jellemzők. VIII. Henrik ugyanis Angolország nagyhatalmi állását megalapította, elismert és felelősséget tevé egész Európában. Nagy külpolitikai tervekkel szőtt és diadalmas háborúkkal és mesteri módon vezetett diplomáciai cselekvésekkel jutatta dicső dicső szándékait, amelyek mindig Angolország hatalmának jelentékeny növekedésével jártak. Eppen ezért az angol történelem abba a galériába helyezi VIII. Henriket, ahol az angol világirodalom felépítő sorokoznak egymás mellé. Heckett: VIII. Henrik regénye szereplőinek sorrendjében ismerteti ezt a híres, egek előtt hirdeti életét. Minthogy első házasságát 17 éves korában kötötte és egész haláláig nők kísérték életének nagyágos útjain, helyes, hogy ez a világhírű könyv VIII. Henrik magánéletét összekapcsolja politikai töltetével. Mert kétségtelen, hogy ennek a királyi életnek a vizsgálólatánál sokféle elhatározásnak, sok érthetetlen fordulatnak, féltalálásoknak, elemzésnek oka bizonyos fokig az éppen akkor meglehetően erős aszonyban kell keresnünk. Leghíresebb politikai tette Angliának elszakítása a római pápától, például Boleyn Ána miatt történt. VIII. Henrik egyike a legérdekesebb férfiaknak. Valóban shakespearai jellem: bünével, érneivel hirtelenségben, szerelenségekben, szeretkezéseivel és nagyvonalú politikájával. Hackett könyve igazán sok minden regénynél mert olyan remekmű, amely elragadja, bűbálulba ejti, és ugyanakkor érdekesképpel lenyűgözi az olvasót. Ára kartonálva 178 Lei. min den könyvkereskedésben, vagy Lapeagán Cluj. Kérje a Rósszavölgyi kiadványok teljes jegyzékét.

Felelősszerkesztő és kiadó: MOLNÁR SÁNDOR

Typoszalt L. Berger, Hajeg

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.